

Charité | Augustenburger Platz 1 | 13353 Berlin

Charité - Universitätsmedizin Berlin
Einladungs- und Rückmeldewesen für Kinder-
Früherkennungsuntersuchungen [System
obejmujący zapraszanie rodziców na badania
przesiewowe oraz potwierdzanie ich
przeprowadzenia]

Telefon (030) 450 566 022
Faks (030) 450 566 988
E-mail zentralestelle@charite.de
Internet [http://rueckmeldewesen-
kinderuntersuchungen.charite.de](http://rueckmeldewesen-kinderuntersuchungen.charite.de)

Berlin,

Zaproszenie na wykonanie badania przesiewowego

Droży Rodzice!

Za pośrednictwem niniejszego pisma pragniemy przypomnieć Państwu o terminie wykonania badania przesiewowego Waszego dziecka

Badania przesiewowe służą wczesnemu wykrywaniu wad rozwojowych i chorób u dzieci. Ze względu na to, że niektóre zaburzenia i choroby dają się zdiagnozować dopiero w określonym wieku, czas przeprowadzenia każdego badania dokładnie dostosowano do jego rodzaju. W przypadku wczesnego wykrycia i rozpoczęcia leczenia znacznie zwiększa się szansa na wyleczenie bądź przynajmniej zniwelowanie objawów wad rozwojowych i chorób. Szczególnie w przypadku wad, które mają wpływ na to, jak dzieci radzą sobie w szkole, należy wdrożyć konieczną profilaktykę, zanim opóźnienia rozwojowe staną się odczuwalne.

Dlatego też: prosimy koniecznie skorzystać z oferowanych badań przesiewowych. Dla dobra dziecka!

Z początkiem bieżącego roku w kraju związkowym Berlinie weszła w życie ustawa o **ochronie zdrowia dzieci**. W oparciu o tę podstawę prawną rodzice, którzy nie przyprowadzili dzieci na badanie przesiewowe w wyznaczonym terminie otrzymają pisemne przypomnienie o kolejnym możliwym terminie. Chcemy, aby każde dziecko wzięło udział w tych badaniach.

Do dnia nie wpłynęło do nas wystawione przez lekarza pediatrę zaświadczenie o poddaniu Państwa dziecka ww. badaniu przesiewowemu. Niniejszym przypominamy o ponownej możliwości przeprowadzenia tego badania.

Termin wykonania tego badania upływa z dniem Prosimy skorzystać z możliwości przeprowadzenia badania w interesie Waszego dziecka.

Prosimy skontaktować się z lekarzem pediatrą w celu ustalenia terminu badania przesiewowego dziecka. Na badanie należy przynieść:

- żółtą książeczkę z wklejonymi do niej etykietkami z kodem kreskowym,
- książeczkę szczepień,
- kartę ubezpieczeniową.

Jeśli badania przeprowadzone zostaną w przewidzianym dla nich terminie (patrz również strona tytułowa żółtej książeczki), to koszty ich przeprowadzenia ponoszą kasy chorych. Po upływie ww. terminu lekarz pediatra może zaproponować nieodpłatne przeprowadzenie badania tylko w określonym czasie. Jeżeli w tym czasie lekarz pediatra nie będzie mógł zaproponować Państwu terminu przeprowadzenia badania, prosimy o bezpośredni kontakt telefoniczny ze służbą ochrony dzieci i młodzieży (Kinder- und Jugendgesundheitsdienst (KJGD)) danego powiatu pod numerem

Jeśli w międzyczasie wykonaliście Państwo badanie, o którym mowa, pismo niniejsze jest bezprzedmiotowe i nie musicie Państwo podejmować w związku z nim żadnych działań.

Jeśli po upływie ww. terminu nie wpłynie od lekarza pediatry potwierdzenie wykonania badania przesiewowego, powiadomimy o tym fakcie służbę ochrony dzieci i młodzieży (Kinder- und Jugendgesundheitsdienst (KJGD)) wydziału zdrowia w Państwa powiecie. KJGD skontaktuje się z Państwem i podczas osobistego spotkania ponownie przypomni o wykonaniu koniecznych badań. Zostanie Państwu zaproponowana wizyta domowa, a w razie potrzeby doradztwo i wsparcie.

Życzymy Wam i Waszym Dzieciom wszystkiego dobrego!

Zespół Cetralli Charité

Tekst ustawy kraju związkowego Berlina o ochronie zdrowia dzieci (Berliner Gesetz zum Schutz und Wohl des Kindes) znajduje się na stronie <http://www.berlin.de/kinderschutz>